

# احتياجات المجتمع وتصورات وطلباته: أداة تقييم مجتمعية

وحدة من مجموعة وحدات تقييم قدرة الخدمات الصحية في سياق جائحة كوفيد-19



إرشادات مبدئية

5 شباط/فبراير 2021



# احتياجات المجتمع وتصوراتاه وطلباته: أداة تقييم مجتمعية

وحدة من مجموعة وحدات تقييم قدرة الخدمات الصحية في سياق جائحة كوفيد-19



إرشادات مبدئية

5 شباط/فبراير 2021



احتياجات المجتمع وتصوراته وطلباته: أداة تقييم مجتمعية: إرشادات مبدئية، 5 شباط/فبراير 2021

تواصل منظمة الصحة العالمية رصد الوضع عن كثب لمتابعة أي تغييرات يمكن أن تؤثر على هذه الإرشادات المبدئية. وفي حال طرأ تغيير على أي من العوامل ذات الصلة، فسوف تصدر المنظمة إرشادات إضافية محدثة. وبخلاف ذلك، تنتهي صلاحية هذه الإرشادات المبدئية بعد عامين من تاريخ نشرها.

© منظمة الصحة العالمية 2021. بعض الحقوق محفوظة. هذا المصنف متاح بمقتضى الترخيص [CC BY-NC-SA 3.0 IGO](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/).

WHO reference number: [WHO/2019-nCoV/vaccination/community\\_assessment/tool/2021.1](https://www.who.int/publications/i/item/WHO/2019-nCoV/vaccination/community_assessment/tool/2021.1)

## المحتويات

5	شكر وتقدير
6	مقدمة
6	السياق
6	أهداف هذه الأداة
9	القسم 1- التعريف والموافقة المستنيرة
11	القسم 2- الحاجة إلى الخدمات الصحية الأساسية واستخدامها في المجتمعات
12	القسم 3- العقبات التي تقف أمام الحصول على الخدمات الصحية الأساسية في المجتمعات
15	القسم 4- المواقف تجاه لقاح كوفيد-19
16	القسم 5- أصول المجتمع ومواطن ضعفه
18	القسم 6- العقبات التي تحول دون تقديم الخدمات المجتمعية
20	القسم 7- الموافقة على المتابعة ونتائج المقابلة
21	المراجع
22	الملحق 1- مجموعة تقييمات قدرة الخدمات الصحية في سياق جائحة كوفيد-19
23	الملحق 2- تبادل البيانات

## شكر وتقدير

أعدت أداة التقييم هذه /احتياجات المجتمع وتصوراتهِ وطلباتهِ: أداة تقييم مجتمعية بقيادة وتنسيق الفريق المعني بالخدمات الصحية المتكاملة التابع للمنظمة:

يوجونج تشوي، وأن ليز جيسيت، وديرك هوريمانس، وإد كيللي، وكاترين أونيل، وبريانا ريفاس موريلو، وتشيلسيا تايلور.

وتود المنظمة أن تتوجه بالشكر إلى الخبراء الخارجيين من الشركات التالية الذين ساهموا في مختلف مراحل إعداد أداة التقييم هذه، بما في ذلك:

الصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا: كيت تومسون

التحالف العالمي من أجل اللقاحات والتمنيع (تحالف اللقاحات): هوب جونسون وهايدي رينولدز

الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر: أمبريتا باجيو، وجوناثان بوج، وألكسندرا سيكوت ليفيسك

منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسف): جوليان بيرونجي، وسيمون كارتر، وميغان كريستسن، وكارلا ظاهر، وهانا سارة ديني، ورانيا العيساوي، وتشارلز

أنطوان هوفمان، وجياوين إلسا ليو، ومورين كيروبو موماني، وروري نفدت، وفينسنت بيتي، وفوزية شفيق

برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز: فودي سيماجا

مبادرة تسريع إتاحة أدوات مكافحة كوفيد-19، ركيزة الربط بين النظم الصحية، مسار العمل بشأن الاستجابات المجتمعية: ماثيو جرينال وجوستين كوينين

وتتوجه المنظمة أيضاً بالشكر إلى موظفي المنظمة التالية أسماؤهم الذين ساهموا في إعداد هذه الأداة:

لوك ألين، وإيلينا ألتيري، وجون فوغارتي، وميليندا فروست، وفرانسين غانتر ريس تريبو، ونينا غويات، وليسا ميننج، وتوماس موران، وتيري رينولدز، وسميرة

سوري.

## السياق

في 30 كانون الثاني/يناير 2020، أعلن المدير العام لمنظمة الصحة العالمية (المنظمة) أن فاشية كوفيد-19 تشكل طارئة صحية عامة عالمية تثير قلقاً دولياً بموجب اللوائح الصحية الدولية. وبعد انتشار حالات الإصابة بكوفيد-19 في العديد من البلدان عبر شتى القارات، وصف المدير العام كوفيد-19 بأنه جائحة في 11 آذار/مارس 2020، بناءً على مشورة لجنة الطوارئ المعنية باللوائح الصحية الدولية.

واستمرت جائحة كوفيد-19 في تسليط الضوء على هشاشة الخدمات الصحية ونُظم الصحة العامة على مستوى العالم. وأبرزت أنه حتى النُظم الصحية المتينة لا تلبث أن تتعرض بسرعة للإجهاد والانهيار تحت وطأة الفاشية. وتم تعليق أو تأجيل العديد من الخدمات الروتينية والاختيارية، ولا بد من تكييف النهج الحالية لتقديم الخدمات نظراً إلى تغيّر تحليل المخاطر والفوائد بالنسبة إلى أي نشاط أو خدمة معينة في سياق الجائحة الحالي. وفي الوقت ذاته، تُدعى مرافق الرعاية الأولية إلى إدارة حالات كوفيد-19 الخفيفة وعديمة الأعراض، وإشراك المجتمع وإذكاء الوعي، وتقديم المساعدة في مختلف جوانب إجراء الاختبارات وتتبع المخالطين، وإحالة الحالات المتفاقمة إلى مرافق الرعاية الثانوية والثالثية. وتستمر معالجة الحالات الأشد خطورة في المستشفيات.

وفي ظل هذا التطور السريع للوضع، تواجه العديد من البلدان تحديات في توافر بيانات دقيقة وحديثة بشأن القدرة على الاستجابة لكوفيد-19 مع الحفاظ على توفير الخدمات الصحية الأساسية. ويوجد عدد قليل من البلدان التي تتوافر فيها بيانات موثوقة ومتاحة في الوقت المناسب عن قدرات القوى العاملة والخدمات الصحية القائمة والموجودة في حالات الطوارئ. ويوجد عدد أقل من البلدان التي يمكنها تتبع ورصد مدى تعطل الخدمات الصحية الأساسية كأساس لإرشاد استراتيجيات التخفيف، وتوجيه الاستجابات لتلبية احتياجات المجتمع المتغيرة، والتغلب على العقبات التي تحول دون الحصول على الرعاية.

واستجابة لهذا الوضع، أعدت المنظمة أداة التقييم/احتياجات المجتمع وتصوراتته وطلباته: أداة تقييم مجتمعية. وقد صُممت هذه الأداة للمساعدة على تحديد اختناقات النظام الصحي من أجل رصد وتتبع احتياجات المجتمع وسلوكياته والعقبات التي تحول دون حصوله على الرعاية خلال جائحة كوفيد-19. وتشكل هذه الأداة جزءاً من [مجموعة أوسع نطاقاً من تقييمات قدرة الخدمات الصحية في سياق جائحة كوفيد-19 \(1\)](#). وترتكز أدوات الرصد المختلفة هذه على مختلف جوانب المسار المزدوج بشأن الحفاظ على الخدمات الصحية الأساسية مع الاستمرار في إدارة حالات كوفيد-19. ويرد في الملحق 1 وصف لهذه المجموعة والوحدات المختلفة.

## أهداف هذه الأداة

يمكن للبلدان أن تستخدم أداة التقييم/احتياجات المجتمع وتصوراتته وطلباته: أداة تقييم مجتمعية من أجل إجراء مسح سريع للاحتياجات الصحية للمجتمع وتصوراتته بشأن الاستخدام الفعال للخدمات الصحية الأساسية خلال فاشية كوفيد-19. ويساعد التقييم على إنشاء نظام للإنذار المبكر بشأن الحاجة إلى تنفيذ استراتيجيات المواجهة من أجل مواصلة تلبية الاحتياجات الصحية للمجتمعات طوال فترة الجائحة. وتستند أداة التقييم هذه إلى أدوات وإرشادات المنظمة والشركاء بشأن الاحتياجات الصحية للمجتمع، ومواصلة تقديم الخدمات الصحية الأساسية، والتخطيط للاستعداد لجائحة كوفيد-19 (2-7).<sup>1</sup>

<sup>1</sup> تشمل المصادر غير المنشورة ما يلي: COVID-19 et mise en œuvre des subventions: sondage effectué auprès des SR et BP des subventions du fonds mondial en Algérie, au Maroc et en Tunisie [كوفيد-19 ومنح الإعانات: مسح أجري مع الجهات الفرعية المستفيدة والجهات الرئيسية المستفيدة من منح الصندوق العالمي في الجزائر والمغرب وتونس]، الصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا؛ و Access to COVID-19 Tools Accelerator health systems preparedness and performance: COVAX item؛ و COVID-19 behaviour tracker: insights on vaccinations؛ و منظمة الصحة العالمية؛ و Enquête auprès les volontaires et le personnel de la Croix-Rouge [مسح لمتطوعي وموظفي الصليب الأحمر]، الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر؛ و Measuring behavioural and social drivers (BeSD) of vaccination، منظمة الصحة العالمية.

تشمل أداة التقييم هذه تصورات المجتمع بشأن استخدام الخدمات الصحية الأساسية في سياق فاشية كوفيد-19، وعلى وجه التحديد:

- الاحتياجات غير المستوفاة من الخدمات الصحية الأساسية
- الحواجز المتصورة التي تحول دون استخدام الخدمات الصحية الأساسية، مع مراعاة عوامل العرض والطلب
- المواقف تجاه لقاح كوفيد-19
- أصول المجتمع ومواطن ضعفه
- الحواجز التي تحول دون تقديم الخدمات المجتمعية

### الجمهور المستهدف

تشمل فئة المستخدمين المحتملين لأداة التقييم هذه الجهات التالية:

- السلطات الصحية الوطنية ودون الوطنية
- فرق إدارة الأحداث الوطنية ودون الوطنية المعنية بكوفيد-19
- مديرو المرافق

### الأسئلة الرئيسية التي تساعد هذه الأداة في الإجابة عليها

يمكن أن تساعد هذه الأداة في الإجابة على الأسئلة التالية:

- كيف تؤثر جائحة كوفيد-19 على الاستفادة من الخدمات الصحية الأساسية؟
- ما هي العقبات الرئيسية التي تحول دون استخدام الأشخاص للخدمات الصحية الأساسية خلال جائحة كوفيد-19؟
- هل هناك فئات مهمشة أكثر تعرضاً للضرر خلال جائحة كوفيد-19؟
- أين هي، أو ما هي، نقطة الاتصال الأولى خلال جائحة كوفيد-19؟
- ما هي المواقف المتصورة تجاه لقاح محتمل لكوفيد-19؟
- هل تمكن العاملون الصحيون المجتمعيون من مواصلة عملهم في سياق جائحة كوفيد-19؟
- هل تعرض العاملون الصحيون المجتمعيون للوصم أثناء ممارسة وظائفهم؟

### متى تُستخدم هذه الأداة؟

يمكن استخدام هذه الأداة بدءاً من المراحل المبكرة لحالة الطوارئ حتى التعافي ومواصلة تقديم الخدمات بعد التعافي.

### طريقة جمع البيانات

تُستخدم الطريقتان الورقية والإلكترونية من أجل جمع البيانات. وتجري الإجابة على الاستبيان عن طريق المقابلات الهاتفية. ويمكن استكمالها بمناقشات لمجموعات التركيز من أجل الإجابة على الأسئلة السياسية المحددة بمزيد من التفاصيل.

### المجيبون

ينبغي توجيه الاستبيان إلى مقدمي المعلومات الرئيسيين الذين يمثلون تصورات المجتمع. ويشمل ذلك قادة المجتمع، وممثلي المنظمات غير الحكومية المحلية أو اللجان المعنية بالصحة، والعاملين الصحيين المجتمعيين.

### تكييف الأداة

ستتطلب الأداة تكييفاً حسب سياق البلد من أجل تجسيد أولويات راسمي السياسات وعبء المرض والتعاريف والمصطلحات (على سبيل المثال، تعريف "المجتمع") وقائمة الخدمات التي يقدمها العاملون الصحيون المجتمعيون والعوامل الأخرى. وتشير الأسئلة وخيارات الإجابة الموجودة في الصفوف أو الأعمدة

باللون البرتقالي إلى الأماكن الذي يتطلب فيها تنفيذ التكييف الخاص بالبلد. وتشير أيضاً الكلمات أو العبارات الموجودة بين قوسين إلى أنه يلزم تنفيذ التكييف الخاص بالبلد. ويستكمل الشخص الذي يجري المقابلة الأسئلة الموجودة في الصفوف الرمادية.

### الاعتبارات الأخلاقية

لا تعتبر الإرشادات المقدمة على أنها بحث؛ ولذلك، لا حاجة إلى تقديمها إلى لجنة مراجعة أخلاقيات البحوث التابعة للمنظمة. وقد تحتاج فرادى البلدان إلى الحصول على موافقة اللجان المحلية المعنية بالأخلاقيات، حسب القانون المحلي والمبادئ التوجيهية والممارسات الحالية. وينبغي للسلطات الوطنية ضمان وفائها بالتزاماتها الأخلاقية عن طريق تقديم الوثيقة إلى مجالس الأخلاقيات المحلية ذات الصلة.

ويطلب من المجيبين إعطاء موافقتهم المستنيرة قبل بدء المسح. ولن يبلغ عن أي تفاصيل تكشف عن هوية الشخص أو المرفق. ويحدد اتفاق المنظمة بشأن تبادل البيانات "سياسة استخدام وتبادل البيانات التي تجمعها منظمة الصحة العالمية (المنظمة) في الدول الأعضاء خارج سياق الطوارئ الصحية العمومية" الترتيبات المتعلقة باستخدام البيانات المجمعة ونشرها. ويرد الاتفاق في الملحق 2.



## القسم 1- التعريف والموافقة المستتيرة

تهدف الأسئلة الواردة في هذا القسم إلى تقديم الأداة وجمع المعلومات عن المجيب والحصول على الموافقة المستتيرة.

الرقم	السؤال	خيارات الإجابة
1-1	اسم الشخص الذي يجري المقابلة	
2-1	رمز الشخص الذي يجري المقابلة	
3-1	التاريخ	
4-1	الوقت	
5-1	رمز المجيب	
6-1	رقم هاتف المجيب	
7-1	مرحباً. اسمي [اسم الشخص الذي يجري المقابلة] واتصل من [المنظمة]. هل يمكنني التحدث إلى [اسم المجيب]؟	
8-1	تسجيل نتيجة المكالمات الهاتفية	1- تم التوصل إلى المشارك الصحيح 2- الرقم صحيح، لكن المشارك غير متاح 3- بلا رد 4- الرقم خاطئ 5- الرقم غير صالح
9-1أ	مرحباً، صباح الخير! اتصل بك نيابة عن [وزارة الصحة/الوكالة القائمة بالتنفيذ]. تجري [وزارة الصحة/الوكالة القائمة بالتنفيذ] تقيماً في صفوف [العاملين الصحيين المجتمعين ومنظمات المجتمع المدني] من أجل مساعدة الحكومة على معرفة المزيد عن الحصول على الخدمات الصحية الأساسية خلال جائحة كوفيد-19 في [البلد]. وقد تم اختيارك للمشاركة في هذه الدراسة. وسنطرح عليك أسئلة بشأن تجربة المجتمعات في الحصول على الخدمات في منطقتك المستهدفة، وليس بشأن تجربتك الخاصة. وقد تستخدم المعلومات المجمعة خلال هذا المسح من قبل [وزارة الصحة/الوكالة القائمة بالتنفيذ] والمنظمات التي تدعم الخدمات في مرفقك والباحثين من أجل التخطيط لتحسين الخدمات أو إجراء مزيد من الدراسات بشأن الخدمات الصحية. ولن يدرج اسمك في مجموعة البيانات أو في أي تقرير.	
	ونطلب مساعدتك من أجل جمع هذه المعلومات. وستستغرق المقابلة حوالي [15] دقيقة. ويمكنك رفض الإجابة على أي سؤال أو اختيار وقف المقابلة في أي وقت. ولكننا نأمل أن تجيب على الأسئلة التي ستفيد المجتمعات في البلد. هل لديك أي أسئلة بشأن الدراسة في هذه المرحلة؟ وهل تمنحني موافقتك على المواصله؟	
9-1	هل يمكنني بدء المقابلة؟	1- نعم 2- نعم، ولكن المجيب طلب إعادة الاتصال في وقت لاحق - انتقل إلى السؤال 4-7 3- لا - توفق. انتقل إلى السؤال 4-7

10-1	اكتب اسم الشخص الذي يجري المقابلة والذي يذكر الحصول على الموافقة	
11-1	ما هو جنسك؟	1- ذكر 2- أنثى 3- دون جواب
12-1	كم عمرك؟	_____ (كتابة العدد)
13-1	ما هو منصبك أو وظيفتك؟	(خيارات الإجابة الخاصة بكل بلد: تكييف القائمة بناءً على أنواع مقدمي المعلومات الرئيسيين الذين تُجرى معهم المقابلة) 1- قائد من قادة المجتمع (مثل كبير القرية، ورئيس المجلس المحلي أو المؤسسة المحلية) 2- عامل مجتمعي في مجال الرعاية الصحية (مدفوع الأجر) 3- عامل مجتمعي في مجال الرعاية الصحية (متطوع) 4- مدير برنامج التوعية المجتمعية 5- موظف أو عضو في منظمة المجتمع المدني 6- وظيفة أخرى
14-1	في أي نوع من المناطق السكنية يقع المجتمع الذي تعمل فيه أو تمثله؟	1- منطقة حضرية 2- منطقة شبه حضرية (خيار خاص بالبلد، إذا كان ذلك مناسباً) 3- منطقة ريفية

## القسم 2- الحاجة إلى الخدمات الصحية الأساسية واستخدامها في المجتمعات

الآن، سأسألك عن الحاجة إلى الخدمات الصحية واستخدامها في المجتمع الذي تعمل فيه أو تمثله.

الرقم	السؤال	خيارات الإجابة		
1-2	خاض الأشخاص تجارب مختلفة في الحصول على الرعاية الصحية، لا سيما خلال جائحة كوفيد-19. خلال الأشهر الثلاثة الماضية في المجتمع، هل ترى أن معظم الأشخاص أو بعضهم أو قليلاً منهم قد تلقوا الخدمات الصحية التالية عند حاجتهم إليها؟	-1 معظم الأشخاص	-2 بعض الأشخاص	-3 قليل من الأشخاص
1-1-2	الرعاية الطبية العاجلة	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2-1-2	الجراحة الاختيارية المخطط لها	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3-1-2	الأدوية المعتادة لرعاية الأمراض المزمنة مثل السكري أو ارتفاع ضغط الدم	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4-1-2	الفحص المخبري أو التصوير الطبي الموصى به	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5-1-2	خدمات الصحة النفسية	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6-1-2	خدمات منع الحمل	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7-1-2	الرعاية السابقة للولادة	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8-1-2	الولادة بمساعدة قابلة مؤهلة			
9-1-2	خدمات التمنيع	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10-1-2	الرعاية المنزلية طويلة الأجل (مثل إعادة التأهيل أو الرعاية الملطفة) (خيارات خاصة بالبلد، إذا كان ذلك مناسباً)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### القسم 3- العقبات التي تقف أمام الحصول على الخدمات الصحية الأساسية في المجتمعات

سأسال الآن عن الصعوبات التي قد يواجهها الأشخاص عندما يحتاجون إلى خدمات صحية. ومرة أخرى، يتعلق هذا بتجربة الأشخاص في المجتمع الذي تعمل فيه أو تمثله، ولا يقتصر على تجربتك الخاصة.

الرقم	السؤال	خيارات الإجابة
1-3	بشكل عام، قبل جائحة كوفيد-19، ما هي الأسباب الرئيسية لعدم حصول الأشخاص على الخدمات الصحية التي يحتاجونها؟  هل هناك سبب آخر؟  لا تقرأ خيارات الإجابة بصوت عالٍ. وحدد جميع الأجوبة المناسبة.	أسباب إعلامية وثقافية 1- عدم الدراية بالمعلومات بشأن الخدمات المتاحة 2- تفضيل الطب التقليدي أو الشعبي  أسباب تتعلق بالتكاليف والوصول المادي 3- المرفق الصحي بعيد جداً 4- الافتقار إلى وسائل النقل للذهاب إلى المرافق 5- الافتقار إلى وسائل النقل للإحالة بين المرافق 6- رسوم الخدمة مرتفعة جداً 7- توقع مدفوعات غير رسمية أو رشوة  أسباب تتعلق بالمرفق 8- الافتقار الملحوظ إلى العاملين الصحيين في المرافق 9- الافتقار الملحوظ إلى الأدوية في المرافق 10- الافتقار الملحوظ إلى المعدات في المرافق 11- الافتقار الملحوظ إلى الخدمات المراعية للاعتبارات الثقافية والدينية 12- مقدمو الخدمة عديمو الاحترام في المرافق 13- عدم الثقة في مقدمي الخدمات أو المرافق 14- التمييز ضد مجتمعات معينة 15- ساعات العمل غير مناسبة 16- أوقات الانتظار طويلة 17- المتطلبات الإدارية التي تستبعد بعض الأشخاص (مثل التسجيل في المنطقة المحلية والجنسية) 18- أسباب أخرى
2-3	خلال جائحة كوفيد-19، هل ترى أن تجربة الأشخاص في الحصول على الرعاية الصحية ظلت مستقرة عموماً، أو تأثرت بدرجة متوسطة، أو تأثرت بشدة؟  يشير هذا السؤال إلى أي نوع من الخدمات الصحية، وليس فقط الرعاية الخاصة بكوفيد-19.	1- ظلت مستقرة - انتقل إلى السؤال 3-4 2- تأثرت بدرجة متوسطة 3- تأثرت بشدة

<p>أسباب تتعلق بالمعلومات والتصور وتوصيات الحكومات</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1- الخوف من الإصابة بكوفيد-19 في المرافق</li> <li>2- الخوف من الإصابة بكوفيد-19 عند مغادرة المنزل</li> <li>3- التوصيات المقدمة إلى الجمهور بتجنب زيارات المرافق بالنسبة إلى الأمراض الخفيفة خلال الجائحة</li> <li>4- التوصيات المقدمة إلى الجمهور بتأجيل زيارات الرعاية الروتينية حتى إشعار آخر خلال الجائحة</li> <li>5- عدم معرفة مكان التماس الرعاية خلال الجائحة</li> </ol> <p>أسباب تتعلق بالتكاليف والوصول المادي</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>6- الإغلاق أو حظر التجول أو أوامر البقاء في المنزل</li> <li>7- تعطل النقل العام</li> <li>8- انخفاض دخل الأسرة خلال الجائحة</li> <li>9- فقدان التأمين الصحي خلال الجائحة</li> <li>10- ارتفاع التكاليف بسبب عدم توفر الجهة المقدمة للرعاية بشكل منظم (مثل الاضطرار إلى الذهاب إلى مقدمي الرعاية الذين يفرضون رسوماً أعلى)</li> </ol> <p>أسباب تتعلق بالمرافق الصحية</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>11- إغلاق المرافق بسبب كوفيد-19</li> <li>12- تقليص أو تغيير ساعات العمل في المرافق بسبب كوفيد-19</li> <li>13- تعليق تقديم خدمات محددة في المرافق بسبب كوفيد-19</li> <li>14- تعطل أو سوء تقديم الخدمات في المرافق بسبب كوفيد-19 (محدودية توافر الأدوية والسلع والموظفين)</li> <li>15- أوقات الانتظار طويلة في المرافق بسبب سياق الأزمة الحالي</li> <li>16- أسباب أخرى</li> </ol>	<p>3-3 حالياً، ما هي الأسباب الرئيسية المتعلقة بالسياق الحالي لعدم تلقي الأشخاص الخدمات الصحية التي يحتاجونها؟ هل هناك سبب آخر؟</p> <p>لا تقرأ خيارات الإجابة بصوت عالٍ. وحدّد جميع الأجوبة المناسبة.</p>	<p>3-3</p>
<p>(خيارات الإجابة الخاصة بكل بلد: تكييف القائمة بناءً على سياق البلد)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1- العامل الصحي المجتمعي</li> <li>2- المستوصف أو المركز الصحي</li> <li>3- المستشفى</li> <li>4- الصيدلي أو محل الأدوية</li> <li>5- مركز اختبار كوفيد-19</li> <li>6- خط الاتصال الخاص بكوفيد-19</li> <li>7- مقدم رعاية صحية آخر حاصل على تدريب</li> <li>8- المعالج التقليدي</li> <li>9- الإنترنت أو المنتدى الافتراضي</li> <li>10- جهات أخرى</li> <li>11- لا أحد (تأجيل طلب الرعاية)</li> </ol>	<p>4-3 حالياً، عندما يشعر الأشخاص في المجتمع بتوقعك، بمن يتصلون أولاً لطلب المشورة أو تلقي الرعاية؟ هل تريد إضافة شيء آخر؟</p> <p>لا تقرأ خيارات الإجابة بصوت عالٍ. وحدّد جميع الأجوبة المناسبة.</p>	<p>4-3</p>

<p>1- نعم 2- لا - انتقل إلى القسم التالي</p>	<p>5-3 هناك فئات معينة من الأشخاص محرومة من الحصول على الرعاية الصحية لأسباب اقتصادية أو اجتماعية أو ثقافية. هل توجد هذه الفئات من الأشخاص في المجتمع الذي تعمل فيه؟</p>	<p>5-3</p>
<p>(خيارات الإجابة الخاصة بكل بلد: تكييف القائمة بناءً على سياق البلد)</p> <p>1- الأشخاص الذين يعيشون في فقر مدقع 2- العاملون في القطاع غير الرسمي 3- العاطلون عن العمل 4- الأسر المعيشية وحيدة الوالد 5- الأسرة المعيشية المعزولة التي تضم أشخاصاً مسنين 6- الأشخاص ذوو الإعاقة 7- المثليات والمثليون ومزدوجو الميل الجنسي ومغايري الهوية الجنسانية وحاملو صفات الجنسين 8- الشعوب الأصلية والقبلية 9- الأقليات الدينية 10- السكان الرحل 11- المهاجرون واللاجئون 12- الأقليات العرقية 13- المتشردون 14- الأيتام والأطفال الضعفاء 15- فئات أخرى</p>	<p>ما هي هذه الفئات من الأشخاص؟ هل هناك فئات أخرى؟ لا تقرأ خيارات الإجابة بصوت عالٍ. وحدّد جميع الأجوبة المناسبة.</p>	<p>6-3</p>

## القسم 4- المواقف تجاه لقاح كوفيد-19

سأطرح عليك الآن أسئلة عن المواقف تجاه لقاح كوفيد-19 في المجتمع الذي تعمل فيه أو تمثله.

الرقم	السؤال	خيارات الإجابة
1-4	تقريباً، كم عدد الأشخاص في المجتمع الذين تعتقد أنهم قلقون بشأن انتشار كوفيد-19 في المجتمع؟	1- معظم الأشخاص 2- بعض الأشخاص - أكثر من النصف 3- بعض الأشخاص - أقل من النصف 4- قليل من الأشخاص
2-4	إذا أصبح لقاح كوفيد-19 متاحاً في الأشهر الثلاثة القادمة في المجتمع، فكم عدد البالغين تقريباً الذين تعتقد أنهم يريدون لقاح كوفيد-19 من أجل أنفسهم؟	1- معظم الأشخاص 2- بعض الأشخاص - أكثر من النصف 3- بعض الأشخاص - أقل من النصف 4- قليل من الأشخاص
3-4	إذا أصبح لقاح كوفيد-19 متاحاً في الأشهر الثلاثة القادمة في المجتمع، فكم عدد البالغين تقريباً الذين تعتقد أنهم يريدون لقاح كوفيد-19 من أجل أولادهم؟	1- معظم الآباء 2- بعض الآباء - أكثر من النصف 3- بعض الآباء - أقل من النصف 4- قليل من الآباء
4-4	تحقق من الإجابة على السؤالين 2-4 و 3-4. وإذا تم اختيار "1- معظم الأشخاص/معظم الآباء" في كلا السؤالين، انتقل إلى القسم التالي.	
4-4	ما الأسباب الرئيسية لعدم رغبة هؤلاء الأشخاص في الحصول على لقاح كوفيد-19؟  هل تريد إضافة شيء آخر؟  لا تقرأ خيارات الإجابة بصوت عالٍ.  وحدّد جميع الأجوبة المناسبة.	1- لا يساورهم القلق بشأن الإصابة بكوفيد-19 2- غير متأكدين مما إذا كان لقاح كوفيد-19 فعالاً 3- يساورهم القلق حيال الآثار الجانبية للقاح كوفيد-19 4- لا يريدون الذهاب إلى المرافق خوفاً من الإصابة بكوفيد-19 5- عدم الثقة العامة في اللقاح أو المعارضة العامة لأي لقاح 6- مشغولون جداً للذهاب من أجل الحصول على اللقاح 7- قلقون بشأن التكاليف 8- أسباب أخرى

## القسم 5- أصول المجتمع ومواطن ضعفه

في هذا القسم، سأطرح عليك أسئلة بشأن سياق المجتمع الذي تعمل فيه أو تمثله من أجل فهم كيفية تعامل المجتمع مع الجائحة.

الرقم	السؤال	خيارات الإجابة
1-5	بشكل عام، هل ترى أن الأثر الاقتصادي لجائحة كوفيد-19 على المجتمع كان محدوداً أم معتدلاً أم كبيراً؟	1- محدوداً 2- معتدلاً 3- كبيراً
2-5	تتعلق الأسئلة التالية بالمبادرات التي تقودها الحكومة أو المجتمع بشأن الجوانب الاجتماعية والاقتصادية والتعليم والصحة والنظافة البيئية المنفذة على صعيد المجتمع	
2-5	منذ بداية جائحة كوفيد-19 [صياغة بديلة: خلال الأشهر الثلاثة الماضية]، هل ترى أن المبادرات الاجتماعية والاقتصادية والتعليمية قد زادت أم ظلت مستقرة أم انخفضت؟  (التكييف الخاص بكل بلد: يتعين تكييف الفترة الزمنية حسبما يتفق مع وتيرة التنفيذ في البلد)	1- زادت 2- ظلت مستقرة - انتقل إلى السؤال 4-5 3- انخفضت - انتقل إلى السؤال 4-5
3-5	ما هي أنواع المبادرات التي زادت في المجتمع؟  لا تقرأ خيارات الإجابة بصوت عالٍ. وحدد جميع الأجوبة المناسبة.	1- التحويلات النقدية المقدمة من الحكومة أو الشركات أو الأفراد 2- إنشاء ملاجئ لمنع العنف القائم على نوع الجنس 3- توفير سلال أو قسائم الأغذية وتوزيعها 4- تنفيذ التعليم المجتمعي 5- توفير لوازم النظافة وتوزيعها 6- تقديم الدعم إلى الأشخاص المعزولين (الخاضعين للحجر الصحي) أو الضعفاء (المسنين) 7- حوافز الإعفاء الضريبي 8- دعم الابتكارات المحلية، مثل المكاتب والأسرة والأقنعة 9- أنواع أخرى من المبادرات
4-5	منذ بداية جائحة كوفيد-19 [صياغة بديلة: خلال الأشهر الثلاثة الماضية]، هل ترى أن مبادرات الصحة والنظافة البيئية قد زادت، أو ظلت مستقرة، أو انخفضت في المجتمع؟  (التكييف الخاص بكل بلد: يتعين تكييف الفترة الزمنية حسبما يتفق مع وتيرة التنفيذ في البلد)	1- زادت/تحسنت 2- ظلت مستقرة - انتقل إلى القسم التالي 3- انخفضت - انتقل إلى القسم التالي
5-5	ما هي أنواع المبادرات التي زادت في المجتمع؟	1- أنشطة تعزيز الصحة (مثل الرياضة وعروض توضيحية لغسل اليدين) 2- توزيع المواد الإعلامية والتثقيفية وتشجيع التواصل



<p>3- دعم الأشخاص المعزولين أو الضعفاء</p> <p>4- توفير خدمات النقل للعاملين في مجال الرعاية الصحية</p> <p>5- توفير خدمات النقل لمقدمي الخدمات الأساسيين أو الفئات الضعيفة (مثل النساء الحوامل)</p> <p>6- توفير أقمعة الوجه للفئات الضعيفة</p> <p>7- إنشاء مرافق غسل اليدين</p> <p>8- تقديم الدعم المالي والمادي للحصول على الخدمات الصحية (التبرع والإقراض)</p> <p>9- توفير المياه</p> <p>10- أنواع أخرى من المبادرات</p>	<p>لا تقرأ خيارات الإجابة بصوت عالٍ. وحدد جميع الأجوبة المناسبة.</p>
---	--

## القسم 6- العقبات التي تحول دون تقديم الخدمات المجتمعية

ملاحظة: سيوجه هذا القسم فقط إلى مقدمي المعلومات الرئيسيين الذين يقدمون خدمات مجتمعية.

سأسال الآن عن تجربتك كعامل صحي مجتمعي من أجل فهم كيفية تمكنك من مواصلة أداء مهامك خلال جائحة كوفيد-19 وتحديد الدعم الإضافي الذي قد تحتاجه.

الرقم	السؤال	خيارات الإجابة
1-6	هل تشعر بالثقة فيما تعرفه بشأن كوفيد-19؟	1- نعم 2- لا
2-6	كيف تقيم خطر إصابتك شخصياً بكوفيد-19 في عملك؟	1- لا يوجد خطر - انتقل إلى السؤال 4-6 2- ضئيل - انتقل إلى السؤال 4-6 3- معتدل 4- عال 5- مرتفع جداً
3-6	ما الذي تعتقد أنه يعرضك لخطر الإصابة بكوفيد-19 في عملك؟ هل تريد إضافة شيء آخر؟ لا تقرأ خيارات الإجابة بصوت عالٍ. وحدد جميع الأجوبة المناسبة.	1- الاتصال بالعديد من الأشخاص 2- عدم وجود حماية كافية 3- عمري أو ظروف في الصحة الأساسية 4- ساعات العمل الطويلة 5- استخدام المواصلات العامة للتنقل أو القيام بزيارات منزلية 6- عدم اتباع الجمهور العام للمبادئ التوجيهية من أجل منع انتقال العدوى
4-6	بصفتك عاملاً صحياً مجتمعياً، ألا تشعر أحياناً أو غالباً أو لا تشعر أبداً بالوصم من قبل أشخاص في المجتمع يخافون من أنك قد تنقل إليهم كوفيد-19؟	1- أبداً 2- أحياناً 3- غالباً
5-6	حالياً، هل تشعر أنك تتلقى معظم الدعم الذي تحتاجه أو بعضه أو القليل منه لأداء عملك بشكل صحيح، بما في ذلك عملك المعتاد والمرتبب بكوفيد-19؟	1- معظم الدعم - انتقل إلى السؤال 7-6 2- بعض الدعم 3- القليل من الدعم

<p>(خيارات الإجابة الخاصة بكل بلد: تكييف القائمة بناءً سياق البلد)</p> <p>1- الدعم المادي</p> <p>2- معدات الحماية الشخصية</p> <p>3- اللوازم والسلع والمعدات الأخرى لتقديم الرعاية</p> <p>4- التدريب والمعلومات بشأن المسائل المتعلقة بكوفيد-19</p> <p>5- التدريب والمعلومات الأخرى</p> <p>6- الدعم الخاص بالنقل</p> <p>7- التأمين الصحي</p> <p>8- أوجه دعم أخرى</p>				<p>6-6 ما هو الدعم الذي تحتاجه ولا تتلقاه حالياً؟</p> <p>هل تريد إضافة شيء آخر؟</p> <p>لا تقرأ خيارات الأجوبة بصوت عالٍ.</p> <p>وحدّد جميع الأجوبة المناسبة.</p>
لم تتغير	زادت	انخفضت أو علقت بشكل كبير	انخفضت قليلاً	<p>7-6 (سؤال خاص بالبلد)</p> <p>هل حافظت على توفير الخدمات التالية في الأشهر الثلاثة الماضية، مقارنة بنفس الأشهر الثلاثة من العام الماضي؟</p>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>1-7-6 خدمات التوعية بالتمنيع</p>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>2-7-6 حملات الوقاية من الملاريا، بما في ذلك توزيع الناموسيات</p> <p>المعالجة بمبيدات الحشرات</p>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>3-7-6 أنشطة التوعية بأمراض المناطق المدارية المهملة، بما في ذلك التوزيع الجماعي للأدوية</p>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>4-7-6 الدعم الاجتماعي لمرضى السل (مثل حزم الأغذية ومستلزمات النظافة)</p>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>5-7-6 الزيارات المنزلية</p>

## القسم 7- الموافقة على المتابعة ونتائج المقابلة

الرقم	السؤال	خيارات الإجابة
1-7	أشكرك على الإجابة على المقابلة. وقد نرغب في التحدث معك مرة أخرى في المستقبل. هل لديك رقم أفضل يمكننا من خلاله التواصل معك في حال قمنا بالمتابعة معك؟	1- نعم 2- لا، هذا الرقم الحالي أفضل
2-7	ما هو الرقم المحدث؟	
3-7	هل يمكنك ذكر الرقم مرة أخرى؟	
4-7	تسجيل نتيجة المقابلة.	1- أُجريت 2- أُجلت 3- أُجريت جزئياً وأُجلت 4- أُجريت جزئياً 5- رُفضت 6- أسباب أخرى

1. Suite of health service capacity assessments in the context of the COVID-19 pandemic [website]. Geneva: World Health Organization; 2020 (<https://www.who.int/teams/integrated-health-services/monitoring-health-services>, accessed 12 January 2021).
2. Maintaining essential health services: operational guidance for the COVID-19 context. Geneva: World Health Organization; 2020 (<https://www.who.int/publications/i/item/WHO-2019-nCoV-essential-health-services-2020.1>, accessed 12 January 2021).
3. Community-based health care, including outreach and campaigns, in the context of the COVID-19 pandemic: interim guidance. Geneva: World Health Organization; 2020 ([https://www.who.int/publications/i/item/WHO-2019-nCoV-Comm\\_health\\_care-2020.1](https://www.who.int/publications/i/item/WHO-2019-nCoV-Comm_health_care-2020.1), accessed 12 January 2021).
4. PMA COVID-19 survey. Performance Monitoring for Action; 2020 (<https://www.pmadata.org/sites/default/files/2020-04/PMA-COVID-19-QRE-2020.04.28-v8-ENGLISH.pdf>, accessed 12 January 2021).
5. High frequency mobile phone surveys of households to assess the impacts of COVID-19 (Vol. 4): questionnaire template. Washington (DC): World Bank; 2020 (<https://documents.worldbank.org/en/publication/documents-reports/documentdetail/567571588697439581/questionnaire-template>, accessed 12 January 2021).
6. The Global Fund results report 2020. Global Fund to Fight Aids, Tuberculosis and Malaria ([https://www.theglobalfund.org/media/10103/corporate\\_2020resultsreport\\_report\\_en.pdf](https://www.theglobalfund.org/media/10103/corporate_2020resultsreport_report_en.pdf), accessed 29 January 2021).
7. “Front line talk”: South African health care workers’ response to the coronavirus (COVID-19) pandemic. Human Sciences Research Council and University of KwaZulu-Natal’s Nelson R. Mandela School of Medicine (<http://hdl.handle.net/20.500.11910/15341>, accessed 29 January 2021).

## الملحق 1- مجموعة تقييمات قدرة الخدمات الصحية في سياق جائحة كوفيد-19

في 30 كانون الثاني/يناير 2020، أعلن المدير العام لمنظمة الصحة العالمية (المنظمة) أن فاشية كوفيد-19 تشكل طارئة صحية عامة عالمية تثير قلقاً دولياً بموجب اللوائح الصحية الدولية. وبعد انتشار حالات الإصابة بكوفيد-19 في العديد من البلدان عبر شتى القارات، وصف المدير العام كوفيد-19 بأنه جائحة في 11 آذار/مارس 2020، بناءً على مشورة لجنة الطوارئ المعنية باللوائح الصحية الدولية. واستجابة لهذه الحالة، تم إعداد مجموعة تقييمات قدرة الخدمات الصحية في سياق جائحة كوفيد-19 من أجل دعم التقييم السريع والدقيق لقدرة المرافق الصحية على تلبية الاحتياجات الحالية والمستقبلية وفي حالات الطوارئ في جميع المراحل المختلفة لجائحة كوفيد-19<sup>2</sup>. وتتألف هذه الحزمة من مجموعتين من الوحدات (المدرجة في الجدول ألف 1-1)، ويمكن استخدامها في توجيه عملية تحديد الأولويات فيما يتعلق بالإجراءات واتخاذ القرارات في المرافق الصحية، على الصعيدين دون الوطني والوطني:

### 1- استعداد المستشفيات وقدرتها على التدبير العلاجي لحالات الإصابة بمرض كوفيد-19

يمكن استخدام مجموعة الوحدات هذه في تقييم استعداد المرافق الصحية وقدرتها على التدبير العلاجي لحالات الإصابة بمرض كوفيد-19

### 2- مواصلة تقديم الخدمات الصحية الأساسية في سياق جائحة كوفيد-19

يمكن استخدام مجموعة الوحدات هذه في تقييم قدرات المرافق الصحية على مواصلة تقديم الخدمات الصحية الأساسية. ويمكن استخدامها أيضاً في تقييم احتياجات المجتمع والحصول على الخدمات خلال جائحة كوفيد-19.

ويمكن للبلدان اختيار توليفات مختلفة من الوحدات وفقاً للسياق والحاجة لاستخدامها مرة واحدة أو بشكل متكرر.

الجدول ألف 1-1 مجموعة وحدات تقييم قدرة الخدمات الصحية

الغرض	الوحدة
<b>استعداد المستشفيات وقدرتها على التدبير العلاجي لحالات الإصابة بمرض كوفيد-19</b>	
تقييم الاستعداد العام للمستشفيات، وتحديد مجموعة الإجراءات ذات الأولوية من أجل التأهب لجائحة كوفيد-19 والاستعداد والاستجابة لها	القائمة المرجعية السريعة لتقييم استعداد المستشفيات
تقييم قدرة المرافق الصحية على علاج مرض كوفيد-19 في الوقت الحالي وفي حالات الطوارئ، مع التركيز على توافر وسائل التشخيص والعلاجات وغيرها من المنتجات الصحية، بالإضافة إلى جاهزية اللقاحات وتوافر الأسرة والسعة المكانية	قدرات التدبير العلاجي لحالات الإصابة بمرض كوفيد-19: وسائل التشخيص، والعلاجات، وجاهزية اللقاحات، وغيرها من المنتجات الصحية
إجراء جرد لإعادة تخصيص المعدات الطبية الحيوية في المرافق، وتدابير الشراء والتخطيط المعنية بالتدبير العلاجي لحالات الإصابة بمرض كوفيد-19	المعدات الطبية الحيوية المستخدمة في التدبير العلاجي لحالات الإصابة بمرض كوفيد-19 - أداة الجرد
تقييم القدرات الهيكلية للمستشفيات من حيث إتاحة التدبير العلاجي الآمن لحالات الإصابة بمرض كوفيد-19، والحفاظ على تقديم الخدمات الأساسية، والتخطيط للقدرة على تلبية الاحتياجات المفاجئة	ضمان بيئة آمنة للمرضى والعاملين في مرافق الرعاية الصحية المعنية بمرض كوفيد-19
تقييم قدرة المرافق الصحية على الوقاية من العدوى ومكافحتها من أجل الاستجابة لمرض كوفيد-19	الوقاية من العدوى ومكافحتها في مرافق الرعاية الصحية للاستجابة لمرض كوفيد-19
<b>مواصلة تقديم الخدمات الصحية الأساسية في سياق جائحة كوفيد-19</b>	
تقييم قدرة المرافق الصحية على الحفاظ على توفير الخدمات الصحية الأساسية خلال جائحة كوفيد-19	مواصلة تقديم الخدمات الصحية الأساسية: أداة تقييم المرافق
تقييم قدرات القوى العاملة خلال الجائحة، ومدى توافرها، ومعدل غيابها، وعدد حالات الإصابة بعدوى كوفيد-19 في صفوفها، ومدى حصولها على الدعم والتدريب	احتياجات المجتمع وتصوراتها وطلباته: أداة تقييم مجتمعية
إجراء مسح سريع بشأن احتياجات المجتمع وتصوراتها فيما يتعلق بالحصول على الرعاية خلال جائحة كوفيد-19	

<sup>2</sup> Suite of health service capacity assessments in the context of the COVID-19 pandemic [website]. Geneva: World Health Organization; 2020 (<https://www.who.int/teams/integrated-health-services/monitoring-health-services>, accessed 12 January 2021).

## الملحق 2- تبادل البيانات

### سياسة استخدام وتبادل البيانات التي تجمعها منظمة الصحة العالمية (المنظمة) في الدول الأعضاء خارج سياق الطوارئ الصحية العمومية

تُشكل البيانات الأساس لسلامة جميع ما يُتخذ من إجراءات صحية عمومية وتحظى فوائد تبادلها باعتراف واسع، ومن بينها فوائد علمية وصحية عمومية. وفي هذا الصدد، توَدّ المنظمة تعزيز تبادل البيانات الصحية، متى أمكن ذلك، بما فيها، على سبيل المثال لا الحصر، بيانات الترصد والبيانات الوبائية. وبهذا الخصوص، ومع عدم الإخلال بأحكام تبادل المعلومات ونشرها بموجب الصكوك الملزمة قانوناً، فإن وزارة الصحة في بلدك، بتقديمها بيانات إلى المنظمة، تؤكد أن جميع البيانات المُزعم تزويد المنظمة بها جُمعت وفقاً للقوانين الوطنية المعمول بها، بما فيها قوانين حماية البيانات التي تستهدف حماية سرية بيانات الأشخاص الذين يمكن تحديد هوياتهم؛

وتوافق على أنه يحق للمنظمة، رهناً بدوام تنفيذ تدابير تضمن الاستخدام الأخلاقي والمأمون للبيانات، وبدوام ذكر اسم بلدك على النحو الواجب:

- نشر البيانات، مجرّدة من أي محدّدات للهوية الشخصية (ويُشار إلى هذه البيانات المجرّدة من أي محدّدات للهوية الشخصية فيما يلي بـ "البيانات")، وإتاحة هذه البيانات لجميع الأطراف المهتمة بناءً على طلبها (ما دامت المنظمة لم تنشرها، أو لم تنشرها بعد) شريطة استخدامها للأغراض الصحية العمومية غير التجارية وغير الربحية (على أن يظل نشرها خاضعاً على الدوام لسلطة المنظمة)؛
- استخدام البيانات، وتجميعها، وإجمالها، وتقييمها، وتحليلها، ونشر وتعميم نتائج تحليلها، مقترنةً بأعمال المنظمة ووفقاً لسياساتها وممارساتها.
- باستثناء حالات اقتضاء تبادل البيانات ونشرها بموجب الصكوك الملزمة قانوناً (اللوائح الصحية الدولية، ولوائح المنظمة بشأن التسميات لعام 1967، إلخ)، يجوز لوزارة الصحة في بلدك رفض (بعض) ما سبق فيما يخص بعض البيانات، بإرسال إخطار بذلك إلى المنظمة، على أن يحدد هذا الإخطار بوضوح البيانات المعنية ويشير بوضوح إلى نطاق الرفض (بالنسبة إلى ما سبق)، وعلى أن تُحدّد أسباب الرفض.